

## Các thư viện chi nhánh, phòng đọc sách chi nhánh của thư viện cư dân thành phố Kochi, thư viện di động

- ◆ Giờ mở cửa của thư viện chi nhánh  
Thứ Ba đến thứ Sáu 10:00 – 18:00  
Thứ Bảy, Chủ nhật 10:00 – 17:00
- ◆ Giờ mở cửa của phòng đọc sách chi nhánh  
Thứ Ba đến thứ Sáu 13:00 – 17:00  
Thứ Bảy 10:00 – 17:00; Chủ nhật 10:00 – 13:00
- ◆ Ngày đóng cửa thư viện, phòng đọc sách  
Thứ Hai và tất cả các ngày lễ, thứ Sáu lần thứ 3 hàng tháng (trừ tháng 8), khoảng thời gian đặc biệt để sắp xếp tài liệu (4 ngày trong tháng 3 chỉ ở thư viện chi nhánh), cuối năm cũ, đầu năm mới (các ngày từ 29 tháng 12 đến mùng 4 tháng 1)

Tên các thư viện chi nhánh (Vị trí xem ở bản đồ phía dưới)	Vị trí sở tại	Số điện thoại
1 Thư viện cư dân thành phố Asahi	3-121 Asahimachi	088-872-0322
2 Thư viện cư dân thành phố Ushioe	2-1-50 Sanbashidori	088-832-4044
3 Thư viện cư dân thành phố Nagahama	690-5 Nagahama	088-841-2013
4 Thư viện cư dân thành phố Enokuchi	1-10-7 Atagomachi	088-873-7600
5 Thư viện cư dân thành phố Shimoji	10-7 Futabacho	088-883-3000
6 Thư viện cư dân thành phố Haruno	340 Harunocho Nishibun	088-894-5554

Tên phòng đọc sách chi nhánh (Vị trí xem ở bản đồ phía dưới)	Vị trí sở tại	Số điện thoại
7 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Misato	4229-2 Niida	088-847-0296
8 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Kamoda	860-1 Kamobe	088-843-0814
9 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Mikazuki	119-1 Minamikuma	088-824-8793
10 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Ikku	1-5-20 Ikku Nakamachi	088-846-1966
11 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Takasu	2-5-15 Takasushinmachi	088-882-6945
12 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Kera	2286 Keraotsu	088-860-0307
13 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Asakura	1-14-12 Akebonocho	088-840-0044
14 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Hada	54-3 Nakajinzenji	088-823-6926
15 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Godaisan	2945-2 Godaisan	088-882-9819
16 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Otsu	930-5 Otsuotsu	088-866-2439
17 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Nunoshida	1647 Nunoshida	088-845-1340
18 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Mimase	252 Mimase	088-841-1500
19 Phòng đọc sách trung tâm giao lưu Urado	274-9 Urado	088-842-2476
20 Phòng đọc sách Kagami	1 Kagamiori	088-896-2529
21 Phòng đọc sách Tosayama	122-1 Tosayama	088-895-2314



Về bản đồ chi tiết, vui lòng xem hướng dẫn sử dụng ở nội dung in riêng hoặc trang web của thư viện này.

- ◆ Thư viện di động (Xe buýt thư viện)  
Những người đang sinh sống, làm việc hoặc đi học trong thành phố Kochi có thể sử dụng được.  
Cần có thẻ dùng thư viện di động để mượn sách.  
Vui lòng xem trang web của thư viện này hoặc liên hệ với nhân viên phụ trách thư viện di động của thư viện cư dân thành phố để biết ngày giờ đi lần lượt và trạm dừng. (Điện thoại 088-824-8225)

## Tầng 2 Khu học tập chung (Learning commons)

- ◆ Đây là nơi giao lưu mà bạn có thể học tập và thảo luận theo nhóm bằng cách sử dụng sách và tạp chí, v.v. đã mượn.
- ◆ Có thể xem đọc các tờ báo phát hành trong ngày hôm đó (báo Kochi, báo toàn quốc).
- ◆ Có thể vừa ăn nhẹ vừa học hay thảo luận.

## Tầng 2, tầng 3 Phòng đọc yên tĩnh

- ◆ Bạn có thể đọc sách hay xem tài liệu trong một không gian yên tĩnh.

## Tầng 2, tầng 3 Phòng thảo luận nhóm

- ◆ Có thể sử dụng các tài liệu trong thư viện để thảo luận theo nhóm. **Yêu cầu đăng ký sử dụng, đặt lịch tại quầy tiếp đón.** Chi tiết xin vui lòng liên hệ quầy tiếp đón ở mỗi tầng.

## Tầng 3 Phòng nghiên cứu riêng

- ◆ Có thể dùng để nghiên cứu hay viết lách sử dụng tài liệu của thư viện. **Yêu cầu đăng ký sử dụng, đặt lịch tại quầy tiếp đón.** Chi tiết vui lòng liên hệ quầy tiếp đón ở mỗi tầng.

## Tầng 4 Hội trường / Phòng đào tạo / Phòng họp

- ◆ Có thể được sử dụng cho các buổi đào tạo hay sự kiện, v.v.. **Mất phí, yêu cầu đặt lịch trước.**

## Tầng 4 Phòng học

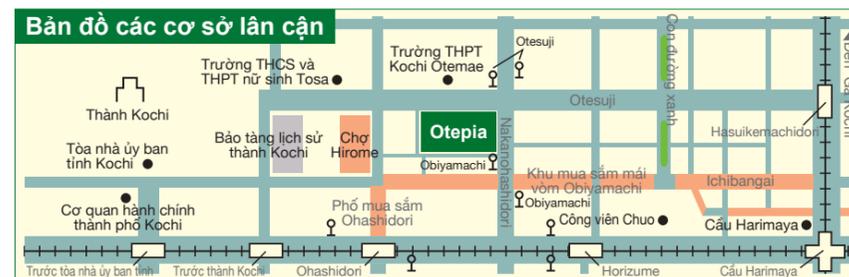
- ◆ Vui lòng sử dụng để tự học bằng các tài liệu bạn mang đến.

## Dành cho người bên ngoài thành phố Kochi sử dụng thư viện

- ◆ Sách từ thư viện Otepia Kochi có thể được sử dụng thông qua quầy tiếp đón của các thư viện, phòng đọc sách do địa phương (thành phố, phường, xã) nội trong tỉnh Kochi lập. Để biết chi tiết, vui lòng liên hệ với thư viện do địa phương lập gần nhất.
- ◆ Nếu bạn đến và mượn sách tại thư viện Otepia Kochi, các thư viện chi nhánh, phòng đọc sách chi nhánh của thư viện cư dân thành phố Kochi thì cũng có thể trả sách tại quầy tiếp đón của các thư viện, phòng đọc sách do địa phương ngoài thành phố Kochi lập.  
\* Hòm thư trả sách là không thể sử dụng được. Ngoài ra, có thể mất vài ngày để xử lý việc trả sách.

## Lời thỉnh cầu

- Thư viện Otepia Kochi là một thư viện nơi bạn có thể trò chuyện. Hãy trải nghiệm khoảng thời gian đầy ý nghĩa trò chuyện với mọi người trong khi tận hưởng niềm vui đọc sách.
- Xin vui lòng hạn chế các hành vi có thể làm phiền người sử dụng khác, chẳng hạn như trò chuyện lớn tiếng, v.v..
- Bạn có thể ăn uống trong thư viện ở góc nghỉ giải lao ở tầng 1, tầng 4 và trong khu học tập chung (Learning Commons) ở tầng 2. Bạn cũng có thể mang theo đồ uống đựng trong các đồ đựng đóng nắp hay nút chẳng hạn như chai nhựa, bình đựng nước. Xin hãy cẩn thận về nhà.
- Không được phép hút thuốc ở trong thư viện Otepia. Có khu hút thuốc nằm ở phía Tây Bắc của khuôn viên Otepia (bên ngoài tòa nhà).
- Đối với các cuộc nói chuyện qua điện thoại di động trong thư viện, vui lòng sử dụng khu vực dành cho điện thoại di động.
- Camera được lắp đặt trong Otepia để đảm bảo an toàn, nhưng xin vui lòng không bỏ mặc đồ đạc của bản thân ở trong thư viện. Chúng tôi không chịu trách nhiệm khi có trộm cắp.



## オーテピア高知図書館 Thư viện Otepia Kochi

〒780-0842 2-1-1 Otesuji, thành phố Kochi  
Điện thoại: 088-823-4946 (đại diện) Fax: 088-823-9352 (đại diện)  
Hòm thư điện tử: toiwase@library.kochi.jp  
URL: <https://otepia.kochi.jp>

Tìm kiếm bằng máy tính cá nhân

Với điện thoại di động,  
điện thoại thông minh  
thì từ mã QR này



2019年7月作成の日本語版利用案内を基に訳したものです。  
2021年6月作成ペトナム語版

# Thư viện Otepia Kochi

Thư viện tỉnh Kochi lập/ Tòa nhà chính thư viện cư dân thành phố Kochi

*Tinh thần ham học hỏi,  
Rất hài lòng!*



## Giờ mở cửa thư viện

- ◆ Từ thứ Ba đến thứ Sáu 9:00 – 20:00
- ◆ Thứ Bảy 9:00 – 18:00 (Đến 20:00 trong tháng 7 và tháng 8)
- ◆ Chủ nhật, ngày lễ 9:00 – 18:00

## Ngày đóng cửa thư viện

- ◆ Thứ Hai (Mở cửa nếu là ngày lễ)
- ◆ Thứ Sáu lần thứ 3 hàng tháng (Trừ tháng 8 và ngày lễ)
- ◆ 4 ngày bao gồm ngày 11 tháng 8 (ngày của núi) (Khoảng thời gian đặc biệt để sắp xếp tài liệu)
- ◆ Cuối năm cũ, đầu năm mới (Các ngày từ 29 tháng 12 đến mùng 4 tháng 1)

## Địa điểm (Cách đi)

Vị trí sở tại: 〒780-0842 2-1-1 Otesuji, thành phố Kochi  
Cách đi: Đi bộ 3 phút từ điểm xuống xe "Ohashidori" của xe điện/xe buýt lộ trình  
: Đi bộ 2 phút từ điểm xuống xe "Obiyacho" của xe buýt lộ trình

- ◆ Bãi đậu xe  
Toàn bộ Otepia có 100 chỗ đậu xe (Trong đó có 3 chỗ đậu xe chuyên dụng cho người tàn tật)  
Do số lượng chỗ đậu xe có hạn nên nếu có thể thì xin hãy dùng phương tiện giao thông công cộng.
- ◆ Phí gửi xe  
400 yên cho 1 giờ đầu tiên, sau đó cứ mỗi 30 phút là 100 yên  
Miễn phí trong giờ đầu tiên cho người sử dụng Otepia. Cũng có thể nhận được dịch vụ giảm giá tại các bãi đậu xe tư nhân được chỉ định (Hãy xem trang web của thư viện này để biết thêm chi tiết).  
Vui lòng mang vé gửi xe đến quầy hướng dẫn thư viện ở tầng 2, quầy tổng hợp ở tầng 3 (vị trí số ① ④ trên bản đồ hướng dẫn tầng), hoặc văn phòng ở tầng 4.

